



# 14 INFOMAG

LE MAGAZINE DE LA MAIRIE DU 14<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT N°40 JUILLET – AÔUT 2017

Pour tous ceux qui restent dans le 14<sup>e</sup> cet été, une sélection des meilleures activités pour changer d'air et se ressourcer, à commencer par Élisabeth Plage !

**p. 12 à 13**



Général Leclerc, la partie sud validée !

**p. 8**



Une charte des cantines contre le gaspillage

**p. 9**



En 2018, le CNC s'implante dans le 14<sup>e</sup>

**p. 10**

**LE 14<sup>e</sup>  
À L'HEURE  
D'ÉTÉ !**



## PUBLICITÉ



© Orélie Grimaldi

## ÉDITORIAL

### CARINE PETIT, MAIRE DU 14<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT

**L** Le droit à la déconnexion ... mais pas complètement !  
Il y a plusieurs façons de préparer la ville à la saison de l'été et c'est ce que nous avons voulu partager avec vous dans ce numéro. C'est une saison pendant laquelle beaucoup de travaux sont réalisés dans les équipements municipaux et particulièrement dans nos écoles. C'est une saison où les services publics restent mobilisés et accessibles pour porter une attention particulière aux personnes les plus isolées ou fragiles notamment en période de forte chaleur. C'est une saison où votre mairie d'arrondissement et de nombreux acteurs font du 14<sup>e</sup> un lieu de destination innovant où il fasse bon vivre ensemble pour passer l'été. Je vous invite à profiter pleinement d'Elisabeth Plage et de la dernière belle saison des Grands Voisins. Je vous invite à profiter tout autant de nos parcs et jardins, terrasses, bibliothèques... parfois hors les murs. Le plaisir du vivre ensemble dans des espaces publics et communs partagés est possible lorsque nous respectons tous la tranquillité des voisins et la propreté. Le Commissariat et les équipes de la Ville seront particulièrement vigilants à faire respecter ces règles élémentaires de bonne conduite.

Nous nous retrouverons en septembre pour le Forum de Rentrée puis pour un moment démocratique important de compte rendu de mandat à mi-étape de votre équipe municipale dans le cadre de notre rendez-vous annuel « Une semaine Un Quartier ». Occasion importante d'aborder notre projet commun pour le 14<sup>e</sup>, les avancées, les grands chantiers en cours ou proches, de démarrer ainsi que les améliorations à apporter. Je sais pouvoir compter sur votre esprit franc et constructif.

Je vous souhaite une bonne lecture et un très bel été à tous, le plus déconnecté possible !

Post Scriptum : le nouveau site Internet de la Mairie du 14<sup>e</sup> arrondissement, au design modernisé et aux fonctionnalités nombreuses, est en ligne !

**CARINE PETIT**  
MAIRE DU 14<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT DE PARIS

[@carine\\_petit](https://twitter.com/carine_petit)

Directeur de la publication : Carine Petit – Responsable de la rédaction : Laurent Sounack  
Rédaction : Marguerite Arnoux Bellavitis, Julie Bordron, Julien Charensac,  
Thomas Charrier, Gwenaëlle Evin  
– Photos : Pierre Antoine, Anthony Deperraz, Arthur Distel, Orélie Grimaldi,  
Yann Guillotin, Vincent Jarousseau  
Courriel : ma14infomag@paris.fr – Tél. : 01 53 90 68 36.  
2, place Ferdinand Brunot, 75 675 Paris Cedex 14  
Création graphique : Advitam. Publicité : S.C.P. : 01 46 39 46 39  
Tirage : 74 000 ex. Impression : Léonce Deprez  
Distribution : Privilège Communication – papier certifié PEFC gestion durable des forêts.

## SOMMAIRE



### EN IMAGE/ AGENDA

Votre printemps en 2017

p. 4-5

### ÇA S'EST PASSÉ AU CA

Bilan annuel des attributions de places en crèches ; Un nouveau nom pour la place dite de la Fontaine ; École, priorité à l'éducation. Résultats du second tour des élections législatives.

p. 7

### LE 14<sup>e</sup> EN MOUVEMENT

Général Leclerc, la partie sud validée !

p. 8

Une charte des cantines contre le gaspillage

p. 9

Le CNC s'implante dans le 14<sup>e</sup> en 2018

p. 10

Les écoliers de Maurice d'Ocagne sur les traces du vieux Paris

p. 11

### ZOOM SUR

Le 14<sup>e</sup> à l'heure d'été

p. 12-15

### DÉCRYPTAGE

Eau de Paris : de la source au verre

p. 17

### TRIBUNES

p. 18-19

# RETOURS EN IMAGES VOTRE PRINTEMPS EN 2017



## FÊTE DE L'EUROPE

Le 60<sup>e</sup> anniversaire du Traité de Rome était l'occasion cette année de célébrer en grand la fête l'Europe. De nombreuses festivités et débats étaient organisés à Paris et dans les capitales européennes. Dans le 14<sup>e</sup>, les élèves du collège Giacometti ont célébré en chansons un autre anniversaire, celui des 30 ans du programme Erasmus. Leur spectacle était présenté devant l'école du 188 rue d'Alésia. Au cours de cette même journée, les artistes Zag et Sia réalisaient une fresque sur l'escalier d'entrée composée des portraits de Zeus et de la déesse Europe.

## SOIRÉE DES ARTS MARTIAUX

L'Institut national du Judo accueillait le 3 juin la 8<sup>e</sup> édition de la soirée des arts martiaux, organisée par l'OMS14 et le Do Jeunes, en partenariat avec la Mairie du 14<sup>e</sup>. De l'aïkido au Win shun, plus d'une dizaine de disciplines étaient représentées. Praticants des clubs et grands maîtres internationaux se sont relayés en présentant des démonstrations spectaculaires et hautes en couleurs. Une belle occasion pour le public, venu très nombreux, de découvrir la pluralité des disciplines et les valeurs dont elles sont porteuses.



© Yann Guillotin



© Yann Guillotin



© Arthur Diétel

## MOIS EXTRAORDINAIRE

Le Mois extraordinaire du handicap vise à promouvoir l'apport des Parisiens en situation de handicap à la vie de la cité. Le Conseil Local du Handicap du 14<sup>e</sup> a coordonné cette année le riche programme, avec 22 rendez-vous proposés tout au long du mois de juin. Des expositions et des rencontres artistiques, sportives et ludiques, ont permis de sensibiliser sur le vécu et les perceptions des personnes en situation de handicap et de lutter ainsi pour leur inclusion. La soirée de clôture, le 28 juin, réunissait à la Mairie tous les acteurs autour d'Elisabeth Guy Dubois, adjointe au Maire en charge du handicap.

## VÉGÉTALISATION DU SQUARE DE L'AIDE SOCIALE

Située au niveau du 158 de l'avenue du Maine, l'entrée du square de l'Aide sociale est devenue un petit écrin de nature avec l'installation de nombreuses jardinières. Résidents du square et habitants du quartier ont participé de bout en bout au projet, de la conception à la construction des bacs, jusqu'aux plantations. C'est l'une des réalisations du programme Végétalisons le 14<sup>e</sup>, porté par la Mairie du 14<sup>e</sup> et réalisé avec l'association Vergers Urbains et la Direction des Espaces Verts. Depuis son lancement l'an dernier, 30 sites ont été présélectionnés et 6 déjà aménagés, faisant la fierté de tous les participants et contribuant à améliorer le cadre de vie de tous.

## AVEC LES FRESQUES, LES MURS DU 14<sup>e</sup> PRENNENT DES COULEURS

Sur initiatives des conseils de quartiers et de la Mairie, deux nouvelles fresques viennent de voir le jour dans le 14<sup>e</sup>. La première, sur le Gymnase Auguste Renoir, a été financée par le Conseil de Quartier Didot-Porte de Vanves et réalisée par l'artiste lyonnais NELIO. La seconde, cofinancée par la Fondation Paris-Habitat et le Conseil de Quartier Jean Moulin / Porte d'Orléans, est située au 63 rue des Plantes et réalisée par l'artiste argentin PASTEL FD. Elles ont été inaugurées respectivement le 21 et le 28 juin dernier. Chaque œuvre a été élaborée en concertation avec les riverains et en respectant l'environnement urbain.

## AGENDA JUILLET - SEPTEMBRE 2017

DU 6 JUILLET AU 6 AOÛT

### ELISABETH PLAGE

Le grand rendez-vous de l'été ouvre ses portes le 6 juillet. Elisabeth Plage c'est d'abord le plaisir de la baignade en plein air à Paris. Le bassin extérieur propose notamment des séances d'aquagym, tous les jours à l'heure du déjeuner et en soirée. Coté sportif, il y en a pour tous les goûts avec de nombreux jeux de ballons et de raquettes et du trampoline. Des animations sont proposées tous les soirs, notamment dans le cadre convivial de la buvette d'Elisabeth.

Programme sur [mairie14.paris.fr](http://mairie14.paris.fr) et en pages 12-13 Centre sportif Elisabeth. 7, avenue Paul Appell

JEUDI 13 JUILLET

### LES PROJETS DU BPP 2017 DÉVOILÉS

2 446 projets ont été déposés pour le budget participatif 2017 ! Parmi eux 1 148 ont été jugés recevables. 307 projets ont pu être regroupés suite à 70 ateliers de co-construction. Sur le périmètre du 14<sup>e</sup>, 110 projets ont été déposés et 65 jugés recevables. Le 13 juillet, après une dernière phase de sélection en commission, seront dévoilés les projets qui seront soumis au vote en septembre. Pour les découvrir rendez-vous sur le site [budgetparticipatif.paris](http://budgetparticipatif.paris)

JEUDI 13 JUILLET

### BAL DU 13 JUILLET

Les équipes du Conseil de quartier Mouton-Duvernet vous convient à venir danser et faire la fête place Jacques Demy, à l'occasion du traditionnel bal de la veille de la fête nationale. Le disc-jockey lancera l'animation musicale dès 20h pour accompagner le repas partagé entre les conseillers de quartier et les riverains.

Place Jacques Demy, à partir de 20h

DU 17 AU 31 AOÛT

### VIBRATIONS TEXTILES

La galerie du Montparnasse accueille la première édition de cette exposition d'art textile organisée par l'association As de Cœur. Elle réunit 26 artistes plasticiens, liciers, designers, brodeurs, couturiers...

Vernissage : mardi 22 août à 17h Petit marché des créateurs du 27 au 29 août

Conférence sur « L'art textile contemporain » le 30 août à 18h puis pot de clôture à 19h Galerie du Montparnasse 55 rue du Montparnasse Tous les jours de 11h à 23h, entrée libre

VENDREDI 25 AOÛT

### COMMÉMORATION DU 25 AOÛT 1944

Commémoration de la Libération de Paris à 11h30 devant le monument aux morts.

Parvis de la Mairie 2, place Ferdinand Brunot

SAMEDI 9 SEPTEMBRE

### FORUM DE RENTRÉE

Rejoignez-nous devant la Mairie pour le grand événement festif, associatif et citoyen de la rentrée. Organisé par la Mairie du 14<sup>e</sup> en partenariat avec l'Organisation du Mouvement Sportif du 14<sup>e</sup>, le Forum de rentrée vous permet de vous informer sur tout : loisirs, culture, sport, services publics. C'est l'occasion aussi d'aller à la rencontre de plus de 150 acteurs de l'arrondissement, de découvrir les activités des associations, notamment sportives, qui vous proposent des démonstrations toute l'après-midi sur la place Jacques Demy.

Parvis de la Mairie et alentours dès 14h

# ÇA S'EST PASSÉ AU CA

Retour sur quelques délibérations des conseils d'avril, mai et juin



## CRÈCHE

### Bilan annuel des attributions

Comme tous les ans, une communication sur le bilan de la commission des attributions de places en crèche est présentée devant le conseil.

En 2016, cette commission s'est réunie 6 fois et a attribué 713 nouvelles places dont 299 places de petits, 300 places de moyens et 114 places de grands.

Les décisions prises sont collégiales et se font sur la base des critères ci-dessous énoncés sans qu'il n'y ait de hiérarchie au sein de ces critères qui sont appréciés en fonction et en cohérence avec l'ensemble des demandes traitées :

- La situation familiale (nombre d'enfants dans la famille, présence d'un frère ou d'une sœur dans la structure au moment de l'adaptation, présence ou non des deux parents dans le foyer, jumeauté ou naissances multiples, adoption)

- L'activité des parents (en activité professionnelle, bénéficiaire du RSA, en recherche d'emploi ou étudiant),
- Les ressources du foyer,
- Les conditions liées à la santé, handicap (parent et/ ou enfant),
- Les situations relevant de la prévention et de la protection de l'enfance



## LOUISE LOSSERAND

### Nouveau nom pour une place

Sur proposition du Conseil de Quartier Didot-Porte de Vanves, le Conseil d'arrondissement a adopté le vœu que la place dite de la fontaine (face au 144 Rue Losserand) soit rebaptisée « Place Louise LOSSERAND ».

Louise LOSSERAND est une grande résistante. Elle est déportée à Auschwitz en 1943 puis, après avoir survécu au typhus, est conduite

successivement à Ravensbrück, puis à Mauthausen en 1945. À la libération du camp, elle est alors rapatriée par la Croix-Rouge via la Suisse.



## ÉCOLE

### Priorité à l'éducation

Le conseil a adopté à l'unanimité un vœu adressé au Rectorat contre la fermeture d'une classe à l'école maternelle de la Tombe Issoire. Ils ont réaffirmé que la priorité à l'Éducation n'était pas seulement un affichage, mais devait être une réalité. Les effectifs à ce jour, dans cette école, ne sont plus en dessous du seuil de fermeture. De plus, l'éducation nationale incite à la scolarisation des enfants de moins de trois ans et que cette possibilité est encore trop peu mise en application. Les élus ont donc émis le vœu qu'aucune fermeture de classe n'intervienne à la maternelle Tombe Issoire à la rentrée de septembre 2017 et que les enfants de moins de trois ans puissent être accueillis et pris en compte dans les effectifs.

PUBLICITÉ

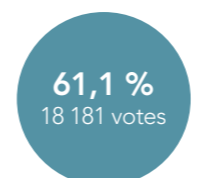


## RÉSULTATS DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES

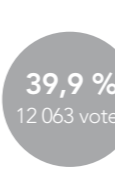
2<sup>nd</sup> TOUR

### 10<sup>e</sup> CIRCONSCRIPTION DE PARIS

Anne-Christine LANG

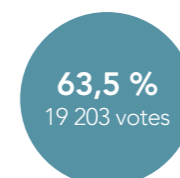


Leïla CHAIBI

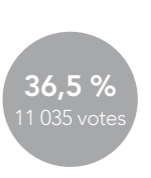


### 11<sup>e</sup> CIRCONSCRIPTION DE PARIS

Marielle DE SARNEZ



Francis SZPINER



Inscrits : 67 347  
Votants : 32 947 - 48,9 %  
Exprimés : 30 244 - 44,9 %  
Abstention : 34 400 - 51,1 %



Inscrits 70 944  
Votants : 35 344 - 49,8 %  
Exprimés : 30 238 - 42,6 %  
Abstention : 35 600 - 50,2 %

# LE 14<sup>e</sup> EN MOUVEMENT

## PROJETS URBAINS

### Général Leclerc, la partie sud validée !

La concertation et le dialogue sont au cœur de la démarche du projet de rénovation de l'avenue du Général Leclerc. La partie sud et la place Hélène et Victor Basch ont ainsi fait l'objet de nombreuses réunions, sous forme d'ateliers de travail et de réunions publiques, qui ont permis de valider l'ensemble des éléments du programme. Les principes retenus pour l'avenue sont une diminution des voies automobiles, des couloirs de bus protégés dans les deux sens et une piste cyclable latérale à l'est, sécurisée et bidirectionnelle. La place quant à elle sera rendue au piéton, avec des traversées simplifiées, un désencombrement et un agrandissement des trottoirs.

Ce schéma fera l'objet d'une présentation détaillée à la rentrée et il est prévu de démarrer le chantier sur cette partie sud dès le début 2018. Il débutera avec les travaux des concessionnaires (CPCU et Eau de Paris). Parallèlement sera lancée la 2<sup>e</sup> phase du projet portant sur la partie nord. La concertation va se poursuivre, toujours en lien étroit avec les conseils de quartier et les associations. Une série d'ateliers sera organisée pour dégager des propositions qui seront ensuite présentées et discutées en réunions publiques. Rendez-vous donc en automne pour continuer les travaux ensemble !



© DR

### Lancement des travaux du projet Gaité

En juillet débute la rénovation de l'îlot Vandamme. Avec elle s'ouvre une nouvelle page du renouveau urbain de Montparnasse, qui va se poursuivre avec deux autres chantiers majeurs : la rénovation de la gare et de la Tour Montparnasse. Lors d'une réunion publique le 6 juin, qui a réuni plus de 200 personnes, Unibail Rodamco, le propriétaire du complexe Gaité a présenté son projet et le calendrier des travaux. Prévus pour une durée de 3 ans, ils seront scindés en deux phases principales. La 1<sup>ère</sup> de 15 mois concernera la zone entre l'hôtel Pullman et la place de Catalogne. Elle prévoit le remodelage de la base de l'hôtel, l'extension du centre commercial et la construction de la nouvelle bibliothèque côté rue du commandant Mouchotte. La seconde de 18 mois,

porte sur la zone entre l'hôtel et l'avenue du Maine. Ce sera la partie la plus importante avec la démolition et la reconstruction de bureaux, la construction de logements et d'une crèche et une autre extension de la galerie commerciale. Enjambant ces deux phases, la rénovation de l'hôtel Pullman sera réalisée entre août 2017 et août 2019. La bibliothèque Vandamme restera ouverte jusqu'à son déménagement pendant l'été 2018. Le centre commercial Gaité restera également ouvert pendant la 1<sup>ère</sup> phase mais fermera dans la 2<sup>ème</sup>, à l'exception de Darty transféré coté sud. Un comité de suivi est mis en place et la Mairie restera très vigilante tout au long du chantier sur le bon déroulement des travaux.



© MVRDV - L'Autre image

### Des interventions de nuit pour un 14<sup>e</sup> plus propre

Les agents de la division territoriale de propreté du 14<sup>e</sup> interviennent sur la voie publique entre 6h10 et 19h50. La Direction de la Propreté et de l'Eau dispose également d'un service centralisé opérationnel de jour comme de nuit. Ce service intervient notamment sur des missions de propreté spécifiques (sur le périphérique, suite à des accidents, après de grands événements...). Il peut réaliser aussi, en complément des prestations de propreté des divisions territoriales, des interventions de nuit entre 22h00 et 5h. Depuis le mois de février dernier, le 14<sup>e</sup> en bénéficie à raison d'environ deux à trois prestations par mois, ce qui constitue un complément tout à fait appréciable pour la propreté de notre arrondissement.

# LE 14<sup>e</sup> EN MOUVEMENT

## INITIATIVES

### Une charte des cantines contre le gaspillage

Le 24 mai dernier à l'école élémentaire du 12-14 rue d'Alésia, Carine Petit, maire du 14<sup>e</sup> et Antoinette Guhl, adjointe à la maire de Paris en charge de l'ESS et de l'économie circulaire ont signé la charte de la restauration scolaire. Cette signature est l'aboutissement du travail de lutte contre le gaspillage alimentaire initié depuis 2015 par la Mairie du 14<sup>e</sup> et la caisse des écoles. Sensibilisation des personnels des

cantines, des enfants et des parents, ajustement au plus juste des quantités servies, amélioration des recettes et la présentation des plats sont les principaux axes que met en avant la charte.

La réutilisation des excédents à travers le partenariat signé avec l'association « Le chaînon manquant » poursuit cet engagement en dehors des écoles en redistribuant les restes alimentaires.



© Anthony Deperraz

### Le Pimms à vos côtés pour vos démarches au centre Maurice Noguès

Le rôle des Pimms (Point d'Information et de Médiation Multi Services) est de faciliter les démarches et l'accès des habitants aux services publics. Le PIMMS de Paris Sud tient une permanence du lundi au mercredi au centre socioculturel Maurice Noguès. Il vous accueillera gratuitement et sans rendez-vous pour :

- Vous expliquer les courriers, les formulaires, les factures et les services de ses partenaires (Eau, électricité, gaz, transport, logement, famille, Assurance Maladie, retraite, emploi...)
- Vous orienter vers le bon interlocuteur en fonction de votre situation et vous aider à prendre rendez-vous
- Vous conseiller et vous informer (services, prestations, aides, tarifs sociaux, économies d'énergie...)

Permanences du Pimms au centre Maurice Noguès  
5, avenue de la Porte de Vanves.  
Lundi et mardi : 14 -17h - Mercredi : 14h-18h  
Contact : paris-sud@pimms.org et au 01 45 42 46 46

**PIMMS**  
POINT INFORMATION MEDIATION MULTI SERVICES  
**PARIS**

### 14<sup>e</sup> Hors Ceta/ Hors Tafta

L'approbation en février dernier du traité de libre-échange entre l'Union européenne et le Canada (CETA) par le Parlement européen n'a pas clos le débat puisqu'il doit encore être ratifié au niveau national. En raison des nombreuses menaces qu'il fait peser sur l'environnement, la santé, l'alimentation, l'emploi et les services publics, cet accord est largement contesté : seulement 16 eurodéputés français sur 74 ont voté en sa faveur. La conformité du traité est également mise en cause et a fait l'objet d'une saisine du Conseil constitutionnel.

L'opposition à cet accord s'est aussi exprimée à l'occasion des deuxièmes rencontres européennes des villes et des territoires « hors TAFTA, CETA et TiSA » organisées à Grenoble les 17 et 18 février derniers. Au terme de cette manifestation, à laquelle participait la Maire du 14<sup>e</sup> Carine Petit, les élus et acteurs associatifs ont adopté une déclaration intitulée la « Réplique de Grenoble » qui appelle à ne pas ratifier le CETA.

#### Le 14<sup>e</sup> contre la ratification du CETA

Le Conseil d'arrondissement avait déjà approuvé en 2015 un vœu déclarant l'arrondissement hors TATFA (accord transatlantique). Il en a adopté un nouveau le 16 janvier dernier demandant que :

- le 14<sup>e</sup> arrondissement se déclare zone hors CETA ;
- la Ville de Paris se déclare zone hors CETA ;
- le Parlement français s'oppose à la ratification du CETA, qui doit lui être soumise, en raison du caractère mixte de cet accord.

En étant signataire de la « Réplique de Grenoble », le 14<sup>e</sup> rejoint le réseau des territoires et communes mobilisés en faveur d'alternatives locales et durables aux nouveaux traités de libres échanges et engagés pour donner un nouveau souffle à la construction européenne.



© DR

### Le CNC s'implante dans le 14<sup>e</sup> en 2018

Institution publique unique au monde en matière de financement et de soutien dans les secteurs du cinéma et de l'audiovisuel, le Centre national du cinéma et de l'image animée (CNC) prépare son implantation dans le 14<sup>e</sup>. Près de 400 collaborateurs vont rejoindre l'ancien siège d'ADP, au 291 boulevard Raspail, racheté par le CNC en 2015. Seuls les collaborateurs de la Direction du Patrimoine restent affectés au Fort de Bois d'Arcy où l'ensemble des collections de films sont conservées et restaurées.

« Le 14<sup>e</sup> est un très bon choix car l'arrondissement a de nombreux atouts : desserte en transports en commun, grande accessibilité pour les agents du Centre mais aussi pour les professionnels des secteurs du cinéma et de l'audiovisuel qui fréquentent très régulièrement le CNC. La proximité de plusieurs

établissements culturels d'importance est un plus non négligeable », souligne le CNC.

Pour l'occuper, le CNC attend la fin de la rénovation du bâtiment, débutée en mai dernier et qui doit s'achever en mars 2018. Elle comprend l'implantation des salles de projection indispensables à l'activité du Centre. Le déménagement doit suivre juste après en avril 2018.

La Mairie du 14<sup>e</sup> se réjouit d'accueillir cette référence en matière de politique culturelle : 70 ans d'existence, 450 collaborateurs au service de la création et de l'exception culturelle,

700 professionnels qui participent aux travaux des commissions...

L'arrivée du CNC permet de créer un pôle d'activité et d'attractivité dans le quartier, avec des passerelles à inventer entre le CNC et l'arrondissement.



© 2017 Suburbastudio.net

### Double célébration pour 2 joyaux du 14<sup>e</sup>

Deux institutions historiques du 14<sup>e</sup> fêtent leur anniversaire en 2017. Fondé en 1667 par Louis XIV, l'Observatoire étudie la voûte céleste depuis 350 ans ! On lui doit les découvertes de Saturne et ses satellites, et de Neptune, la 8<sup>e</sup> et dernière planète du système solaire. Mais ses recherches ont largement dépassé le cadre de l'astronomie et ont abouti à des avancées majeures dans le domaine de la cartographie, des prévisions météorologiques et de la mesure et diffusion du temps. C'est par exemple à l'Observatoire qu'est mis en service le premier service d'horloge parlante. L'Observatoire a toujours su rester à la pointe de la recherche et il demeure aujourd'hui le premier pôle national de recherche en astronomie et astrophysique.

Autre établissement séculaire de notre arrondissement, Sainte-Anne qui souffle ses 150 bougies. La construction de son asile débuta en 1867, deux siècles exactement après celle de l'Observatoire. Tout au long de son histoire, Sainte-Anne a été un acteur de premier plan des avancées de la psychiatrie. Son site hospitalier est aujourd'hui reconnu comme une référence internationale dans ce domaine et celui des neurosciences.

Pour célébrer ces grands anniversaires, les deux institutions proposent tout au long de 2017 un programme mêlant activités scientifiques et de découvertes pour le grand public. Une occasion rare de se plonger dans leur histoire et leur activité présente mais aussi d'aller visiter deux sites exceptionnels. Vous pouvez commencer l'exploration sur les deux sites mis en ligne pour l'occasion :

350ans.obspm.fr/  
www.ch-sainte-anne.fr  
Etablissement/150-ans-Sainte-Anne



© DR

### Laureline Kuntz et la génération Youtubeurs

Très impliquée dans la vie culturelle du 14<sup>e</sup> avec sa compagnie Dixlesic & Co, la comédienne Laureline Kuntz lance une nouvelle activité destinée aux 13-25 ans. « Éclats de rire » s'adresse aux « youtubeurs » en herbe qui veulent se lancer dans la réalisation de vidéos humoristiques. Proposée lors d'ateliers hebdomadaires gratuits au centre Paris Anim' Vercingétorix, elle couvre toutes les étapes de la création : l'écriture, le jeu humoristique et le tournage. L'accompagnement est par ailleurs personnalisé en fonction des attentes et des envies des participants : jouer, écrire, aider à la mise en scène, aux costumes, à l'organisation, à la diffusion... Un indispensable pour les jeunes talents qui veulent se produire à l'écran et présenter leur création sur une chaîne Youtube !

Le mardi de 19h à 21h au Centre Paris Anim' Vercingétorix.  
181-183 rue Vercingétorix  
Inscription au centre. Pour en savoir plus : dixlesicandco@hotmail.fr

### Les écoliers de Maurice d'Ocagne sur les traces du vieux Paris

La classe de CM1 A de l'école Maurice d'Ocagne, classée en zone d'éducation prioritaire, a eu la chance d'être sélectionnée cette année pour participer à une « Classe à Paris », classe culturelle proposée à des classes parisiennes par la DASCO (Direction des Affaires Scolaires) autour du thème de Paris et son histoire. Chaque mois, les 25 élèves de la classe ont pu visiter, accompagnés d'une guide, un quartier ou un musée, relié à une période historique de Paris, de l'Antiquité à nos jours.

Pour commencer, la classe s'est rendue dans le 5<sup>e</sup> arrondissement pour y visiter le quartier antique, les Arènes de Lutèce, les Thermes de Cluny et la Crypte archéologique de Notre-Dame puis elle a poursuivi son escapade dans l'île de la Cité et le quartier du Marais médiéval. Le musée Cognac-Jay a permis aux élèves de découvrir le mode de vie des Parisiens au XVIII<sup>e</sup> siècle alors que le Petit Palais leur a exposé les différents courants artistiques du XIX<sup>e</sup> siècle.



© DR

Pour finir, les enfants se sont rendus dans le quartier commerçant des Halles. Une année qui fut riche en découvertes d'une ville historiquement dense et souvent rebelle. Les petits Parisiens du CM1 A ont beaucoup appris sur leur ville. Ils vous font partager un de leurs articles.

### La crypte archéologique de l'île de la Cité

La ville de Paris s'est considérablement transformée pendant l'Antiquité. Des vestiges de ces transformations sont visibles dans la crypte archéologique de l'île de la Cité.

encore maintenant : La Butte aux Cailles, la Montagne Sainte-Geneviève, Montmartre ou Montparnasse.

#### Le site naturel de Paris

Les Celtes (Parisii) se sont installés dans une boucle de la Seine, fleuve large et tranquille avec des îles. Cet endroit est une zone marécageuse propice à l'agriculture. De plus, le site est entouré de monts et de collines qui permettent de surveiller les alentours. On retrouve le nom de ces buttes

#### Le Haut-Empire

Aux I<sup>er</sup> et II<sup>e</sup> siècles, les Romains envahissent la Gaule qui devient romaine. Parisii est renommée Lutèce. Elle se développe sur la rive gauche de la Seine, dans le 5<sup>ème</sup> arrondissement actuel et sur l'île de la Cité. Les monuments antiques sont construits à cette époque (les thermes, les arènes, le théâtre, les temples...).

#### Le Bas-Empire

Aux III<sup>e</sup> et IV<sup>e</sup> siècles, les Barbares pénètrent en Gaule. Apeurés, les habitants de Lutèce décident de construire des remparts autour de l'île de la Cité. Les pierres de ces remparts sont prélevées sur les anciens édifices antiques. La rive gauche devient alors un lieu de carrières de pierres et d'artisanat. Lutèce se développe désormais sur la rive droite de la Seine.



© Pierre Antoine

À l'intérieur de l'île de la Cité fortifiée, se regroupent les bâtiments de l'armée, l'administration, une basilique (futur emplacement de Notre-Dame) et des thermes de toute petite taille. L'île de la Cité est une zone portuaire, les habitants sont des commerçants dont certains deviennent très riches. C'est à cette époque que Lutèce devient Paris en hommage aux ancêtres celtes.

*Le pilier des Nautes*  
C'est une colonne en pierre sculptée du 1<sup>er</sup> siècle. Ce pilier avait été offert à l'empereur romain Tibère par les riches marchands de la Seine, les Nautes. On y voit des dieux romains et des dieux gaulois selon les faces du pilier. Cela montre que les Gaulois acceptaient la présence romaine et que les deux religions cohabitaient. C'est un symbole de la romanisation de la Gaule.



© DR

### Tournage européen pour les collégiens de Giacometti

Le collège Giacometti participe à un projet ERASMUS+ avec des collèges en Allemagne, Angleterre, Espagne et Italie, visant à créer une comédie musicale inédite en 5 langues, jouée par des jeunes. « The European music show » va donner naissance à un film qui sortira en 2018. C'est le seul projet Erasmus + porté cette année par un collège parisien. Du 24 au 30 avril 2017, les partenaires européens étaient à Paris pour une semaine de tournage. À la fin du séjour, les élèves des 5 pays ont chanté des extraits de leur création multilingue au Centre d'animation

Vercingétorix face à un public enthousiaste. Les élèves du collège Giacometti ont à nouveau pu présenter des échantillons de leur composition musicale européenne lors de la Fête de l'Europe, le 13 mai devant l'école Alésia, et le 21 juin pour la Fête de la Musique, au Moulin à Café. Vous pourrez encore les retrouver le 16 octobre pour une représentation dans la salle des fêtes de la Mairie du 14<sup>e</sup>.

Pour plus d'informations sur le site : the-european-music-show.org/



© DR

# ZOOM SUR

# LE 14<sup>e</sup> À L'HEURE D'ÉTÉ !

De belles journées ensoleillées, du calme, peu de voitures... l'été est vraiment la saison idéale pour bien profiter de notre arrondissement. Nous avons sélectionné des activités pour que tous ceux qui restent à Paris puissent passer du bon temps et se ressourcer.

Pour les services de la Ville, la période est aussi synonyme de travaux d'été. Nous vous présentons les principales opérations qui permettront de retrouver le 14<sup>e</sup> sous son meilleur jour à la rentrée.

## Élisabeth plage

Du 6 juillet au 6 août, Elisabeth Plage est le rendez-vous incontournable de l'été dans le 14<sup>e</sup>. Grâce à son bassin extérieur, profitez de tous les plaisirs de la baignade en plein air à Paris !

Avec son riche programme d'activités, entièrement gratuites, à vous de composer vos journées à la carte. Transat et farniente ou pratique sportive, c'est vous qui choisissez !

Le centre sportif Elisabeth vous accueille tous les jours de 12h à minuit et même jusqu'à 2 heures du matin lors des soirées festives le vendredi et le samedi.

### Les soirées sportives

- Soirées ZUMBA (123 Moov) : tous les lundis de 19h à 21h
- Séances de DJEMBEL (Latinva Fitness France) : tous les mardis de 20h à 21h
- Soirées LATINA (Latinva) : tous les mardis de 19h à 21h
- Soirées JUMPING et ACQUA ZUMBA : mercredis 12 et 19 juillet de 19h à 21h
- Soirée STRONG By ZUMBA : mercredi 26 juillet de 19h à 21h
- Soirées BOLYWOOD : tous les jeudis de 19h à 20h Bolly Deewani

### Les journées thématiques

- JOURNÉE INDIENNE Le samedi 22 juillet de 10h à 19h
- JOURNÉE BRÉSILIENNE Le samedi 29 juillet de 14h à 21h
- JEUX DE SOCIÉTÉ / JEUX EN BOIS (l'espace Jeunes Le Miroir) : tous les jeudis de 17h à 19h

(Attention Erratum flyer où les dates des journées indienne et brésilienne étaient inversées)

### Centre sportif Elisabeth

7 avenue Paul Appell

### Votre semaine à Elisabeth Plage

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE
12H-14H				AQUAGYM			
APRÈS-MIDI 14H-16H30						Tout public 10H-18H	Tout public 10H-18H + Gym Suédoise 17H-18H
18H-20H				AQUAGYM			
SOIRÉE 19H-21H		SOIRÉE SPORTIVE			SOIRÉE BODEGA 19H-2H	ANIMATION BUVETTE ELISABETH 19H-2H	

### Vos activités de l'après-midi :

- piscine extérieure
- ping-pong
- badminton
- mini-tennis
- speed-ball
- trampolines
- babyfoot
- mini-foot
- tchouck-ball
- tennis-ballon
- Crazy'R Ball (structure gonflable)



### La buvette d'Elisabeth vous accueillera du dimanche au mercredi de 12h à minuit, du jeudi au samedi de 12h à 2h :

Restauration, rafraîchissement, convivialité, soirées festives et ludiques seront au RDV tout l'été. Soirée Bodega tous les vendredis dès 19h. Retrouvez sa programmation sur [mairie14.paris.fr](http://mairie14.paris.fr)

## Activités culturelles

### Musiques

#### Festival Noches Latinas

Du 30 juin au 29 juillet

Plus de 15 soirées de concerts de musiques latines.

L'Entrepôt

7, Rue Francis de Pressensé

[www.lentrepot.fr](http://www.lentrepot.fr)

#### Concerts des Grands Voisins

82 Avenue Denfert-Rochereau

[lesgrandsvoisins.org](http://lesgrandsvoisins.org)

#### Bal cumbia avec Sonora de cumbear

Dimanche 23 juillet, 18h - 20h

Un mélange explosif des percussions, clavier et trompette, accompagne la voix profonde du chant féminin. Avec Dj Nahuen.

#### Collectif Medz Bazar

Samedi 29 juillet, 21h - 22h30

Navigant entre chants traditionnels du Caucase et d'Anatolie, bluegrass, hip hop ou encore airs vénézuéliens, le Collectif Medz Bazar joue une musique métissée et originale.



#### Afterwork avec les DJs du collectif Ligne 15

Les vendredi 21 juillet et 18 août, 18h-22h

#### DJs Set avec les Solars Sound System de Berlin, Lausanne et Tel Aviv

Samedi 5 août, 14h - 22h30

### Activités Jeunesse

#### Week-end des jeux

Le vendredi 7 juillet à partir de 19h et le samedi 8 juillet à partir de 14h

L'équipe du centre Paris Anim' Montparnasse vous attend pour un week-end ludique et festif : jeux de société, jeux informatiques, olympiades, jeux géants...

Buvette sur place. Barbecue participatif le samedi soir (apportez vos plats à griller !)

Centre Paris Anim' Montparnasse

26, allée du Chef d'escadron de Guillebon-Jardin Atlantique

#### La ludothèque mobile

Un kiosque itinérant rempli de jeux !

Du 12 au 23 juillet : les mercredis, samedis et dimanches après-midi dans le jardin du cloître. Accès par le 30 rue Guilleminot.

Du 23 août au 3 septembre : les mercredis, samedis et dimanches après-midi, rue Prévost Paradol

#### Les nocturnes du vendredi à Noguès

Du 21 juillet au 4 août : accueil des jeunes de 13 à 17 ans, tous les vendredis de 17h à 22h, pour des activités, sorties, soirées à thèmes qu'ils auront programmés ensemble 5, avenue de la porte de Vanves.

### Expositions

#### « En herbe et en béton »

Du 30 juin au 15 juillet

Exposition autour des productions artistiques réalisées par les résidents des Grands Voisins. Patchwork créatif mettant l'accent sur la pluralité des parcours de vies et des initiatives artistiques mises en place sur le site.

Grands Voisins

Galerie des Arts Voisins (Bâtiment Lelong)

Du mercredi au dimanche de 14h à 19h et le jeudi en nocturne jusqu'à 21h.

#### Le salon d'été

Du 10 juillet au 15 septembre.

Exposition collective de 10 artistes (photographe, peintre, sculpteur...) qui ont tous déjà exposé à la galerie de l'Entrepôt.

#### Festival syrien n'est fait

Du 9 au 13 août

Conférences, expositions, ateliers, projections et concerts invitant à appréhender la richesse et la diversité de la production culturelle contemporaine syrienne. Aux Grands Voisins

### Soirée

#### Au pays de Cocagne

Fiap

Ambiance musicale, happy hour, transats et animations dans une atmosphère internationale.

Tous les mardis et jeudis de juillet, de 18h30 à 21h

30 rue Cabanis

[www.fiap-cultures.fr](http://www.fiap-cultures.fr)

### Cinéma

#### Festival de cinéma jeune public

Du 10 au 20 juillet, 8 grands classiques à l'affiche et des surprises après les projections pour découvrir la magie du cinéma.

[www.lentrepot.fr](http://www.lentrepot.fr)

### Bibliothèques hors les murs

Cet été, les équipes des bibliothèques se déplacent dans les squares et les parcs du quartier pour partager avec vous des moments de détente et de lecture.

#### Jardin de la place de la Garenne

Les vendredi 7, 21 et 28 juillet de 10h30 à 12h

#### Square du Chanoine-Violet,

72 rue du Moulin Vert mardis 11, 18 et 25 juillet de 16h30 à 18h30

#### Place Marthe Simard, en face du

centre Maurice Noguès Jeudis 13, 20 et 27 juillet de 16h à 18h

#### Square des Jonquilles,

213 rue Vercingétorix mardis 1er, 8, 22 et 29 août de 16h30 à 18h30

## Autres activités

### Espaces verts

#### UNE NUIT AU PARC

Du 1<sup>er</sup> juillet au 3 septembre, le parc Montsouris fait partie des 16 parcs et jardins parisiens ouverts 24/24h. Un bon moyen de profiter d'un îlot de fraîcheur les nuits de grande chaleur ou pour le plaisir de passer un moment sous les étoiles. Des rondes régulières sont assurées pour veiller à la tranquillité de tous.

#### LES KIOSQUES EN FÊTE

Des animations tout l'été au kiosque du Parc Montsouris

(Programme complet dans le livret des événements)

### Brocantes et marchés solidaires

#### Les Marchés solidaires des Grands Voisins

Les Dimanches 23 juillet 20 août 10h-18h

#### Brocante place Jacques Démy

Samedi 8 juillet

#### Brocante rue Edgar Quinet

Jeudi 13 juillet

#### Brocante avenue de Reille

Samedi 22 juillet

## PUBLICITÉ

## Travaux d'été



### Écoles

Les congés d'été sont la période la plus propice pour faire des travaux dans les écoles. Plus d'un million d'euros ont été investis cette année pour les opérations de rénovation. La programmation d'été est chargée avec 29 opérations menées dans 20 établissements. Pour moitié, ces travaux concernent la sécurité et la mise aux normes. 5 opérations ont un budget de 100 000 euros ou plus :

- **3 Alésia (250 K€)**  
Il s'agit d'une restructuration complète des sanitaires. Le projet est réalisé grâce au budget participatif 2015. Il comprendra des projets de décoration réalisés avec les élèves.
- **15 Antoine Chantin (170 K€)**  
Étanchéité de la toiture et programme de végétalisation.
- **69 Ouest (140 K€)**  
Changement de la surface vitrée du réfectoire avec double vitrage et pare-soleil intégré.

- **2 Rouvier (110 K€)**  
Modernisation des menuiseries extérieures dans le cadre du plan climat.
- **13 Sibelle (100 K€)**  
Modernisation des menuiseries extérieures dans le cadre du plan climat.

Cet été verra aussi la fin des travaux des sanitaires de l'école Prisse d'Avannes, un autre projet lié au Budget participatif.



© Orélie Grimbaldi

### Voie publique

Pour améliorer le confort et la sécurité de tous, La Mairie de Paris rénove cet été plusieurs rues de l'arrondissement.

- **Rue Daguerre**  
Mise en place de l'asphalte de chaussée entre Lalande et Boulard puis des trottoirs. Livraison fin août début septembre.
- **Aménagement du parvis de la MPAA**  
Démolition du trottoir, création de traversées piétonnes, mobilier d'éclairage et d'arrosage, jardinières, pose de pavés. Du 12 juin à septembre 2017.
- **Avenue du Général Leclerc**  
Travaux des concessionnaires CPCU et Eau de Paris avant les travaux de réaménagement de l'avenue. Mi-juin à début février 18.
- **Sécurisation de la Traversée piétonne**  
Équipement en Signalisation Lumineuse Tricolore de la traversée. Jean Moulin/Square de Chatillon. Juin et juillet.



- **Rue Pernety**  
De la rue Vercingétorix à la rue de l'Ouest, rénovation et agrandissement du trottoir sud, côté impair. Mi-mai à mi-juillet.
- **Rue Alain**  
Élargissement des trottoirs, suppression du stationnement et création d'une piste cyclable avec séparateur. Fin août à octobre.



### Équipements sportifs



La Mairie du 14<sup>e</sup> est bien consciente de la vétusté de certains équipements de son parc sportif et entreprend de grands chantiers pour améliorer la qualité d'accueil. Cet été la priorité est donnée à la poursuite des travaux de rénovation du centre sportif Elisabeth mais la piscine Didot et plusieurs gymnases feront aussi l'objet de travaux importants.

- **Rénovation du centre sportif Elisabeth**  
-Rénovation de l'éclairage et mise en place de projecteurs LED plus économiques : installation le 15 juillet dans le gymnase et le 7 août dans la salle d'éducation physique.  
-Livraison le 1er août du nouveau boudrome, côté rue Hyacinthe Vincent  
-Début le 7 août des travaux de construction de la nouvelle piscine Elisabeth

- **Gymnase Rosa Parks**  
Rénovation des sols dans le cadre du budget participatif 2016 « Améliorer les équipements sportifs ». Réfection du parquet de la salle de danse et du sol de la salle polyvalente pour offrir de meilleures conditions à la pratique sportive.

- **Piscine Didot**  
Travaux de sécurité avec l'amélioration du système de désenfumage, du 3 juillet au 31 août.
- **Gymnases Guillemot, Rosa Park et Huyghens.**  
Travaux d'entretiens, de peinture et de vitrification des parkets.

### Projets immobiliers

**Rappel des principaux grands chantiers en cours dans l'arrondissement**

**Restructuration de l'îlot Vandamme Nord - Unibail**, juillet 2017 à avril 2020  
Travaux préparatoires de curage/désamiantage et déménagement de l'hôtel, de mi-juillet à mi-octobre.

**Logistransports, travaux en cours**, livraison cet automne  
Construction de 650 logements, privés, sociaux familiaux et étudiants, sur un entrepôt bus nouvelle génération porte d'Orléans. Livraisons progressives jusqu'à décembre 2017.

**70 avenue du Général Leclerc**  
Préparation du chantier de démolition de l'ancien cinéma Mistral qui doit débuter en septembre. Il sera remplacé par un immeuble de 29 logements.



## PUBLICITÉ

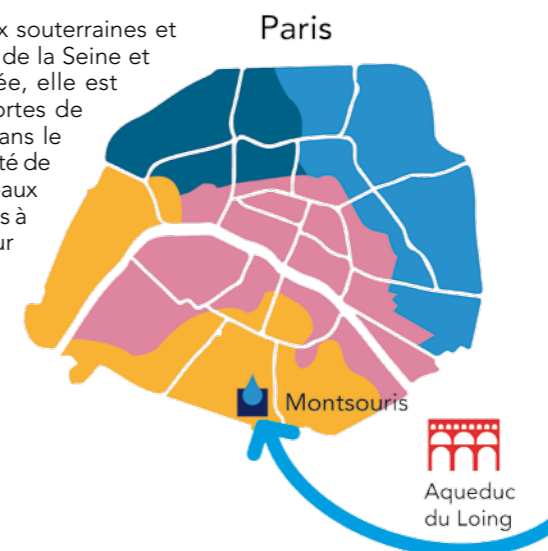
### EAU DE PARIS : DE LA SOURCE AU VERRE DÉCRYPTAGE

Eau de Paris est l'entreprise municipale chargée de la production, du transport et de la distribution de l'eau potable disponible à Paris. Celle-ci est puisée dans la nature jusqu'à plus de 150 km de la capitale pour approvisionner en toute sécurité 2,2 millions de parisiens et 3 millions d'usagers quotidiens. Équilibrée, économique et écologique, elle a toutes les qualités pour être bue par tous quotidiennement.

#### D'OÙ VIENT L'EAU DE PARIS ?

L'eau de Paris vient à 50% d'eaux souterraines et à 50% d'eaux de rivières (bassins de la Seine et la Marne). Avant d'être distribuée, elle est stockée dans 5 réservoirs aux portes de Paris. L'eau du 14<sup>e</sup> est stockée dans le réservoir Montsouris, d'une capacité de 200 000 m<sup>3</sup>. Il est alimenté par les eaux de l'aqueduc du Loing, acheminées à l'abri de l'air de façon gravitaire sur plus de 100 km.

-  eaux de la Seine et des sources de la Vanne
-  eaux de la Marne et de la Seine
-  eaux des sources du Loing et de la Voulzie
-  eaux des sources de l'Avre



#### COMMENT EST-ELLE CONTRÔLÉE ?

##### CONTRÔLE QUALITÉ



**1 000 000**  
de mesures de contrôle qualité de l'eau par an établies par le laboratoire d'analyses et de recherche d'Eau de Paris

**62 CRITÈRES DE POTABILITÉ ANALYSÉS**

Le code de la santé publique impose au producteur de surveiller en permanence les eaux destinées à la consommation humaine. Les contrôles qualité en continu et analyses effectuées garantissent aux Parisiens une eau sûre et de qualité optimale. L'eau de Paris est l'aliment le plus contrôlé en France.

**99,9%** ✓  
de résultats conformes en 2014 sur le volet microbiologique dans le cadre des contrôles sanitaires

#### 1200 POINTS D'EAU POUR VOUS DÉSALTÉRER À PARIS

En périodes estivales et de grandes chaleurs, il est crucial de bien s'hydrater. En dehors de la maison, vous pouvez vous ressourcer auprès des 1200 fontaines publiques et points d'eau de la capitale, qui font partie du patrimoine hydraulique de Paris. Les fontaines les plus connues sont les Wallace, à cariatides (statues de femmes), mais il existe bien d'autres variétés comme les Millénaire, les Totems ou les Arc'eau. L'eau de Paris est aussi servie par tous les cafés et restaurants parisiens.

**8 Parisiens sur 10**  
boivent l'eau du robinet



**94%** d'usagers satisfaits du service public de l'eau



**470 000 m<sup>3</sup>**

d'eau sont consommés quotidiennement par les parisiens, soit 1 fois et demie le volume de la tour Montparnasse



**0,003€**  
le prix du litre d'eau



soit **1€** par an en buvant 1 litre d'eau quotidiennement



**470 km** d'aqueduc acheminent 50% de l'eau consommée à Paris



**7 kg** de déchets en moins par an par habitant en buvant l'eau du robinet

#### CONSEILS PRATIQUES

- Pour garder ses propriétés, évitez de conserver l'eau du robinet plus de 24h. Au-delà vous pouvez l'utiliser pour arroser vos plantes ou pour l'entretien.

- Pour éliminer le goût du chlore, il suffit de placer votre eau pendant 15 à 30 minutes au réfrigérateur ou même à température ambiante.

#### EAU DE PARIS

Tel : 0974 506 507 (non surtaxé)

[www.eaudeparis.fr](http://www.eaudeparis.fr)

# TRIBUNES

## UN BEL ÉTÉ DANS LE 14<sup>e</sup>

Avant sa restructuration profonde qui lui permettra de mieux accueillir les habitants du 14<sup>e</sup>, le stade Elisabeth se met à l'heure d'été pour son opération Elisabeth Plage. Ouvert à tous et pour tous, au menu de cet été du 6 juillet au 6 août : du sport avec notamment une piscine extérieure ouverte tous les jours de la semaine, de l'aquagym, des cours de zumba, de la gym suédoise, de la boxe. Des animations avec des journées à thème comme la journée brésilienne ou indienne, des jeux, des structures gonflables. De la convivialité avec des soirées bodega

tous les vendredis et une buvette ouverte tous les jours à partir de midi. Mais nous sommes également soucieux de faire en sorte que les jeunes du 14<sup>e</sup> qui ne partent pas en vacances trouvent des activités tout au long de cet été. Ainsi avons nous également renouvelé les actions Ville Vie Vacances qui viennent compléter l'offre que la Mairie du 14<sup>e</sup> met à disposition des jeunes. Par ailleurs, le partenariat avec les clubs de prévention se poursuit pendant l'été avec des séjours en sortant de leur quotidien. Enfin parce qu'il n'est pas de bonnes vacances sans assurer la tranquillité de tous, nous avons demandé comme les années précédentes

au Préfet de Police des renforts supplémentaires de policiers dans l'arrondissement, notamment pour la période du 14 juillet. De façon générale nous vous invitons à utiliser les services qui sont mis en place pour lutter contre les cambriolages avec notamment l'Opération Tranquillité Vacances qui vous permet de quitter votre domicile l'esprit tranquille. Le groupe SRA vous souhaite un bel été placé sous le signe de l'amusement pour tous !

### GRUPE SOCIALISTE, RADICAUX ET APPARENTÉS

## LE MOT DU GROUPE ÉCOLO : LA MOBILISATION POUR LE CLIMAT CONTINUE

Le retrait des États-Unis de l'accord de Paris sur le climat sous l'impulsion de D.Trump montre qu'il faut, plus que jamais, rester mobilisé-e-s pour la cause écologiste. Face aux décisions souvent peu courageuses des États, les villes sont en première ligne pour trouver les solutions au dérèglement climatique et aux pollutions. C'est le sens

de notre engagement, et les élections législatives ont montré que dans le 14<sup>e</sup> l'écologie politique reste bien ancrée. Nous continuons donc à développer des projets pour faire de Paris une ville accueillante pour ses habitant-e-s. En réduisant fortement les émissions de gaz à effet de serre grâce à la maîtrise de nos consommations d'énergie et au développement des transports collectifs et du vélo. En gérant mieux nos déchets via le compost et le recyclage. En soutenant le tissu associatif et entrepreneurial qui est très mobilisé sur ces questions. Et au niveau budgétaire, en privilégiant les projets locaux et à taille humaine, plutôt que les grands événements médiatisés comme les Jeux

Olympiques, dont le format actuel a bien souvent des impacts écologiques négatifs. Sur toutes ces questions nous restons donc vigilant-e-s et force de proposition, et souhaitons que les habitant-e-s puissent participer aux décisions. Car l'écologie c'est aussi une autre manière de faire de la politique : plus transparente et collective.

### CELIA BLAUEL, FLORENTIN LETISSIER, SYLVIE LEKIN, ARMAND RENARD

## UN AUTRE AVENIR POUR PARIS ET SES COMMERCES

Notre conception du Paris pour tous, un Paris où l'on peut vivre et travailler. Elles illustrent l'importance de l'intervention publique dans un secteur bien souvent livré à la loi du marché et à la spéculation immobilière. Une loi du marché dont nous connaissons les limites, qui tend plutôt à écraser les artisans, les petits commerçants indépendants et uniformiser les villes. Une loi du marché qui favorise l'hégémonie culturelle des grandes

enseignes de la distribution et du luxe, qui malheureusement ont été épaulés par la loi Macron avec la création des Zones Touristiques Internationales, ayant pour principal effet la multiplication des « Show Room » et des supérettes contribuant à la désertification invisible de certains quartiers. Nous proposons un autre avenir pour Paris, pour nos commerçants et artisans. Un avenir qui s'appuie sur notre histoire et notre patrimoine, respectueux de notre culture locale. Des propositions qui relèvent les défis essentiels pour l'avenir de nos enfants : l'emploi et l'environnement. C'est dans ce contexte que se profile pour une ouverture en fin 2017 notre Halle

alimentaire, au 100 rue Didot. Nous nous félicitons de ce pas important qui concrétise un engagement de campagne de la majorité municipale pour le développement de l'accès à une alimentation saine et moins chère.

### LES ÉLUS DU GROUPE COMMUNISTE CATHERINE CHEVALIER, NICOLAS LIÉBAULT, HERVÉ BÉGUÉ

## DE TROP LONGUES NUITS D'ÉTÉ DANS NOS QUARTIERS !

À l'approche de l'été, les esprits s'échauffent de nouveau dans de nombreux espaces verts du 14<sup>e</sup> ! Si l'ouverture « expérimentale » 24h/24 des espaces publics et verts se développe depuis plusieurs années à Paris et dans notre arrondissement en été mais aussi tout au long de l'année pour certains d'entre eux, l'expérience s'avère malheureuse pour les riverains et plus particulièrement au moment des beaux jours, faute de mesures

d'accompagnement suffisantes sur le plan humain et matériel, que ce soit en termes de propreté ou de sécurité. Ainsi de plus en plus de collectifs de riverains de ces espaces publics – Jardin de la ZAC Didot, passage Ventadour, terrain de basket de la Rue Vercingétorix, Square Wichinski et désormais le Parc Montsouris - demandent légitimement auprès de la Mairie leur fermeture la nuit afin de préserver un minimum de tranquillité. Pourtant, lorsque nous interpellons régulièrement la Mairie à ce sujet, elle se félicite de cette initiative sans reconnaître à leur juste mesure la souffrance des riverains. Cette manière de gérer l'espace public qui confine plutôt à l'abandon et à la

déresponsabilisation porte un sérieux coup à la qualité de vie parisienne et au fameux « vivre ensemble ». Il serait temps que la Mairie du 14<sup>e</sup> cesse d'être sourde à nos mises en garde ainsi qu'à celles des habitants de notre arrondissement qui aspirent, eux aussi, à profiter d'un peu fraîcheur et de sérénité en ces longues nuits d'été.

### NATHALIE KOSCIUSKO-MORIZET, MARIE-LAURE DAUCHEZ, STÉPHANE FERTIER ET BERTRAND LESAIN, VOS ÉLUS LES RÉPUBLICAINS

## L'ÉCOLE EST FINIE ET DÉJÀ LES INQUIÉTUDES ÉMERGENT POUR LA RENTRÉE PROCHAINE

La cloche a sonné la fin des cours pour les petits élèves des 20 écoles maternelles et 18 écoles élémentaires publiques de notre arrondissement, mais la rentrée prochaine est source de préoccupations. Le mois de juin scelle traditionnellement le sort des classes menacées de fermeture, lors de l'ultime réunion du groupe de travail du Conseil départemental de l'Éducation

Nationale. Pour cette rentrée 2017, une classe à la maternelle Tombe Issoire est dans le viseur. Sa fermeture engendrerait un surcroît d'effectifs, atteignant en moyenne près de 28 enfants par classe, nuisant aux conditions optimales d'apprentissage des fondamentaux et d'enseignement pédagogique. De plus, Paris n'a pas saisi l'opportunité donnée aux acteurs de terrain de revenir sur les nouveaux temps d'activité périscolaires, qui aurait pourtant permis de supprimer ces activités pour les petites et très petites sections de maternelle où ces deux tranches hebdomadaires d'1h30 ne correspondent ni à la capacité de concentration des tout-petits ni à leur rythme biologique.

Le 14<sup>e</sup> arrondissement ne devrait pas davantage profiter des mesures annoncées en faveur de la réussite éducative pour la rentrée 2017, à l'instar du plafonnement à 12 élèves en CP, ne bénéficiant pas d'établissement scolaire agréé REP+.

### ÉRIC AZIÈRE, GROUPE UDI-MODEM

## IL FAUT MAINTENIR LA TRAVERSE BIÈVRE-MONTSOURIS !

Dans beaucoup d'arrondissements, il existe malheureusement encore des quartiers mal desservis par les transports en commun. C'est notamment le cas dans le sud-est du 14<sup>e</sup>, où la ligne de bus 513 (Traverse Bièvre-Montsouris) rend un véritable service public : c'est en effet la seule solution dont disposent les habitants, et en particulier les personnes âgées ou à mobilité réduite, pour aller faire

leurs courses, voir leurs amis, se rendre au Parc Montsouris, en un mot pour se déplacer normalement, comme toutes les Parisiennes et les Parisiens. Alors que de plus en plus d'habitants utilisent ce service, son existence est actuellement remise en cause. Nous nous opposons vigoureusement à sa suppression. Aux côtés des conseils de quartier Montsouris-Dareau, Mouton-Duvernet et Jean Moulin-Porte d'Orléans, nous demandons le maintien de ce service public et le développement de transports de proximité et de qualité pour tous.

### MARIE-CLAIRE CARRERE-GEE ET PATRICK VIRY, ÉLUS DU 14<sup>e</sup> ET TOUTE L'ÉQUIPE BÉNÉVOLE 100 % 14<sup>e</sup>

**PUBLICITÉ**